

Vacation Check

Programa de revisión durante sus vacaciones



Going away on vacation?

The Senior Volunteer Patrol Unit of Chula Vista Police Department offers the opportunity for citizens in Chula Vista to have their home checked on when away for vacation. There is no fee for this service and the family or individual can utilize the service for up to 90 days. The following criteria needs to be met:

- The home must currently be lived in. Homes that are vacant or undergoing construction or renovation and are currently empty do not qualify.
- The home can't be occupied during the vacation checks by a relative or someone house sitting, etc.
- The home must be in our jurisdiction of Chula Vista & Bonita.
- Information must be provided if there will be authorized visitors going to the home for purposes of feeding fish, watering plants, etc. and a password will be established between the vacationer(s) and Senior Volunteer Patrol.
- Emergency contact information must be provided for the vacationing family and of someone local to reach in the event of an emergency.

To order a vacation check please contact the Senior Volunteer Patrol Unit at (619) 476-2417.



¿Se va ir de vacaciones?

La Unidad de Patrulla de Voluntarios Mayores de Edad del Departamento de Policía de Chula Vista les ofrece la oportunidad a los ciudadanos en Chula Vista para que su casa sea revisada cuando este fuera de vacaciones. Este servicio es gratis para residentes por no más de 90 días. Tienen que cumplir con los siguientes criterios:

El dueño tiene que vivir en su casa mientras utilice este servicio. Las casas que estén vacías o en construcción o en el curso renovación no califican.

La casa no puede ser ocupada por un familiar o cualquier otra persona mientras que el dueño este de vacaciones.

La casa tiene que estar en nuestra jurisdicción de la ciudad de Chula Vista o Bonita.

Visitantes autorizados a ayudar al dueño a revisar y darles de comer a los animales, o revisar las plantas adentro de la casa deberán que tener algún tipo de código verbal o contraseña con la Patrulla de Voluntarios Mayores de Edad del Departamento de Policía de Chula Vista.

En caso de emergencia, debe proporcionar la información de un contacto, ya sea de la familia que está de vacaciones ó alguien que resida en el área.

Para solicitar este servicio favor de llamar a la Patrulla de Voluntarios Mayores de Edad al teléfono (619) 476-2417.

Contact

YANA Program: You Are Not Alone

Programa YANA: No está solo



Senior? Disabled?

YOU ARE NOT ALONE, commonly called YANA, is designed as an outreach program for disabled or senior citizens who live alone.

This service is provided free of charge for residents of Chula Vista.

Members of the Senior Volunteer Patrol Program (SVP) check on the welfare of YANA participants with personal phone calls or visits at their homes on a regular basis.

The SVP is made up of concerned volunteers who take time to patrol business and residential areas. They are clearly recognizable by their blue and white uniforms and white patrol cars.

It only takes a moment to sign up for the YANA program. Then you and your loved ones can be secure knowing the trained men and women of the SVP will be looking out for the well being of the YANA participant.



Please contact the Senior Volunteer Patrol Unit at (619) 476-2417 to get started.

¿Mayor de Edad? ¿Deshabilitado?

No Esta Sólo, el programa normalmente llamado “YANA”, esta designado para ayudar y estar en contacto con las personas de mayor de edad que vivan solas o que estén o tengan algún tipo de deshabilidad.

Este servicio es gratuito para los ciudadanos que recidan en las ciudad de Chula Vista.

Los miembros de la Patrulla de Voluntarios Mayores de Edad (SVP) revisan y procuran estar en contacto con los residentes que estén participando en este programa. Esta patrulla de voluntarios hace llamadas por teléfono a los miembros de este programa y también hacen visitas para cerciorarse que los miembros estén bien de salud y no les hagan falta nada en sus hogares.

Los miembros de las Patrullas Voluntarios Mayores de Edad se

basan en un grupo de voluntarios que toman tiempo en el día para revisar los negocios y áreas residenciales. Las patrullas de los voluntarios están claramente pintadas de blanco y los uniformes de los voluntarios tienen puesto uniformes de color azul claro y pantalones azul marino.

El registrarse en el programa YANA sólo le tomará un momento. Cuando reciba este programa, usted y su familia se sentirán seguros con el servicio profesional del la Patrulla de Voluntarios Mayores de Edad.

Por favor llame a la Unidad de Patrulla de Voluntarios Mayores de Edad al teléfono (619) 476-2417 para comenzar.

Contact